

11.20
TUESDAY
路得記
1:6-18

拿娥美對她說：「路得，你婆婆已經回她本族和她的神那裏去了。你也跟她回去吧！」可是路得說：「請不要叫我離開你。讓我跟你一起去吧！你到哪裏，我也到那裏；你住哪裏，我也住那裏；你的民族就是我的民族；你的上帝就是我的上帝。你死在哪裏，我也死在那裏，葬在那裏。除了死，任何事都不能使我們分離！要是我背誓，願上主重重地懲罰我！」拿娥美見路得堅決要跟自已走，也就不再勸阻她了。（路得記1:15-18）

認同與委身的告白

兵荒馬亂、飢寒交迫的日子中，看著兩位年輕的外族媳婦，拿娥美祝福她們，叫她們回老家，尋找更有希望的未來。路得卻回答：「你的民族就是我的民族；你的上帝就是我的上帝。你死在哪裏，我也死在那裏，葬在那裏。除了死，任何事都不能使我們分離！」這是多麼真摯的告白。

時局艱苦，我們都能體諒另一個媳婦選擇離開的決定，這卻更顯示出路得的態度有多麼難能可貴。最重要的是，路得這段話，不僅表達她視拿娥美為生死與共的家人，更展現她對以色列民族的認同、對以色列人的神的認同，這是對家人的告白，更是一段信仰告白。這帶來的重要結果是：上主與路得彼此不再是外人。當初，拿娥美祝福路得，是要她離開，但最後，上主透過路得祝福這個家。

台灣基督長老教會總會（PCT）培育牧者的特別要求之一，是必須通過「族群語言能力認證」，要服事哪個群體，就要會講那個群體的語言，成為一分子。但願我們也在福音的禾場上，有委身的心志，盼望上主在我們所認同和服事之處賜下祝福。

聖經翻譯助母語延續



「原住民族的聖經翻譯，攸關原民母語的延續！」跨教派的台灣聖經公會邀聚各原住民族、台語及客語代表，舉辦「聖經翻譯研習會」。期望不只是華語、台語或客語族群，也要讓台灣各原住民族以自己的母語讀聖經。（相關報導請上TCNN）

親愛的上主，求祢使我有一顆委身服事的心，也願祢的祝福臨到我所服事的地方，彰顯祢的能力和慈愛。奉主耶穌基督的名祈禱，阿們。